

This document is received on 9 JUN 2022
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

Form No. S16-III
表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION
A/YL-TT/558 UNDER SECTION 16 OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE
(CAP.131)

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

**Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of
Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Renewal
of Permission for such Temporary Use or Development***

適用於祇涉及位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年
的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

**Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.*

**其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展) 及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第 S16-I 號。*

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:
https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：
https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

"Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made

「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a '✓' at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A17C-77/528
	Date Received 收到日期	- 9 JUN 2022

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.info.gov.hk/tpb/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <http://www.info.gov.hk/tpb/>), 亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835) 及規劃署的規劃資料查詢處 (熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☒ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

WONG HON WING 黃漢榮

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

N.A

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable)
詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼 (如適用)

LOT NO. 1293 R.P. (Part) in D.D. 117, Kiu Hing Road, Tai Tong, Yuen Long, N.T.

(b) Site area and/or gross floor area involved
涉及的地盤面積及/或總樓面面積
☒ Site area 地盤面積 272 sq.m 平方米 ☒ About 約
☒ Gross floor area 總樓面面積 72.6 sq.m 平方米 ☒ About 約
(c) Area of Government land included (if any)
所包括的政府土地面積 (倘有)N.A sq.m 平方米 ☐ About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Tai Tong Outline Zoning Plan No. S/YL-TT/18
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	Village Type Development ("V")
(f) Current use(s) 現時用途	Temporary shop and services (Real Estate Agency) (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 -

- ☐ is the sole "current land owner"^{#&} (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」^{#&} (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- ☐ is one of the "current land owners"^{#&} (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」^{#&} (請夾附業權證明文件)。
- ☒ is not a "current land owner"[#].
並不是「現行土地擁有人」[#]。

- ☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)"[#].
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」[#]。

(b) The applicant 申請人 -

- ☐ has obtained consent(s) of "current land owner(s)"[#].
已取得 名「現行土地擁有人」[#]的同意。

Details of consent of "current land owner(s)"[#] obtained 取得「現行土地擁有人」[#]同意的詳情

No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified "current land owner(s)"[#]
已通知 名「現行土地擁有人」[#]。

Details of the "current land owner(s)"[#] notified 已獲通知「現行土地擁有人」[#]的詳細資料

No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☒ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on _____ (DD/MM/YYYY)[&]
於 _____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」[#]郵遞要求同意書[&]

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on _____ (DD/MM/YYYY)[&]
於 _____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知[&]
- ☒ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on
11.5.2022 (DD/MM/YYYY)[&]
於 _____ (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知[&]
- ☒ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on 11.5.2022 (DD/MM/YYYY)[&]
於 _____ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團／業主委員會／互助委員會或管理處，或有關係的鄉事委員會[&]

Others 其他

- ☐ others (please specify)
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別	
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas 位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas, please proceed to Part (B)) (如屬位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)	
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input type="checkbox"/> year(s) 年 <input type="checkbox"/> month(s) 個月
(c) Development Schedule 發展細節表	
Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積	.....sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積	.....sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目	.....
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	.....sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積	.....sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積	.....sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)	
.....	
Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目	
Private Car Parking Spaces 私家車車位	.....
Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	.....
Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	.....
Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	.....
Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	.....
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	.....
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目	
Taxi Spaces 的士車位	.....
Coach Spaces 旅遊巴車位	.....
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	.....
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位	.....
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	.....
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	.....

Proposed operating hours 擬議營運時間																																	
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/ 有關建築物?	Yes 是 No 否	<input type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))																															
		<input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示, 並註明車路的闊度)																															
		<input type="checkbox"/>																															
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話, 請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施, 否則請提供理據/理由。)																																	
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是 No 否	<input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情																															
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	Yes 是 No 否	<input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍) <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約																															
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">On environment 對環境</td> <td style="width: 10%;">Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 10%;">No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>			On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>
On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															

	<p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible)</p> <p>請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
--	--

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas	
位於鄉郊地區臨時用途/發展的許可續期	
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ <u>YL-TT</u> / <u>475</u>
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	<u>16/8/2019</u> (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	<u>16/8/2022</u> (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	Temporary shop and services (Real Estate Agency)
(e) Approval conditions 附帶條件	<p><input type="checkbox"/> The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)</p>
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	<p><input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 <u>3</u></p> <p><input type="checkbox"/> month(s) 個月</p>

7. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

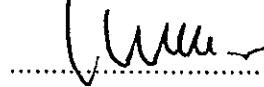
Please refer to the Executive Summary at Apponlix I

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.
本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署



☒ Applicant 申請人 / ☐ Authorised Agent 獲授權代理人

WONG HON WING 黃漢榮

Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）

Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s)
專業資格

☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員

☐ HKIP 香港規劃師學會 /

☐ HKIA 香港建築師學會 /

☐ HKIS 香港測量師學會 /

☐ HKIE 香港工程師學會 /

☐ HKILA 香港園境師學會 /

☐ HKIUD 香港城市設計學會

☐ RPP 註冊專業規劃師

Others 其他

on behalf of
代表

☐ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期

11.5.2022

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and

處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.

方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	LOT NO. 1293 R.P. (Part) in D.D. 117, Kiu Hing Road , Tai Tong, Yuen Long, N.T.
Site area 地盤面積	272 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 N.A. sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Tai Tong Outline Zoning Plan No. S/YL-TT/18
Zoning 地帶	Village Type Development ("V")
Type of Application 申請類別	<input type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____ <input checked="" type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 <u>3</u> <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary shop and services (Real Estate Agency)

(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	N.A <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	N.A <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	72.6 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	N.A <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數	Domestic 住用	N.A	
	Non-domestic 非住用	5	
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	N.A	<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) m 米
		N.A	<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) Storeys(s) 層
	Non-domestic 非住用	3.5	<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) m 米
		1	<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) Storeys(s) 層
(iv) Site coverage 上蓋面積	N.A % <input type="checkbox"/> About 約		
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數		1
	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)		N.A N.A N.A N.A N.A
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數		
	Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)		N.A N.A N.A N.A N.A

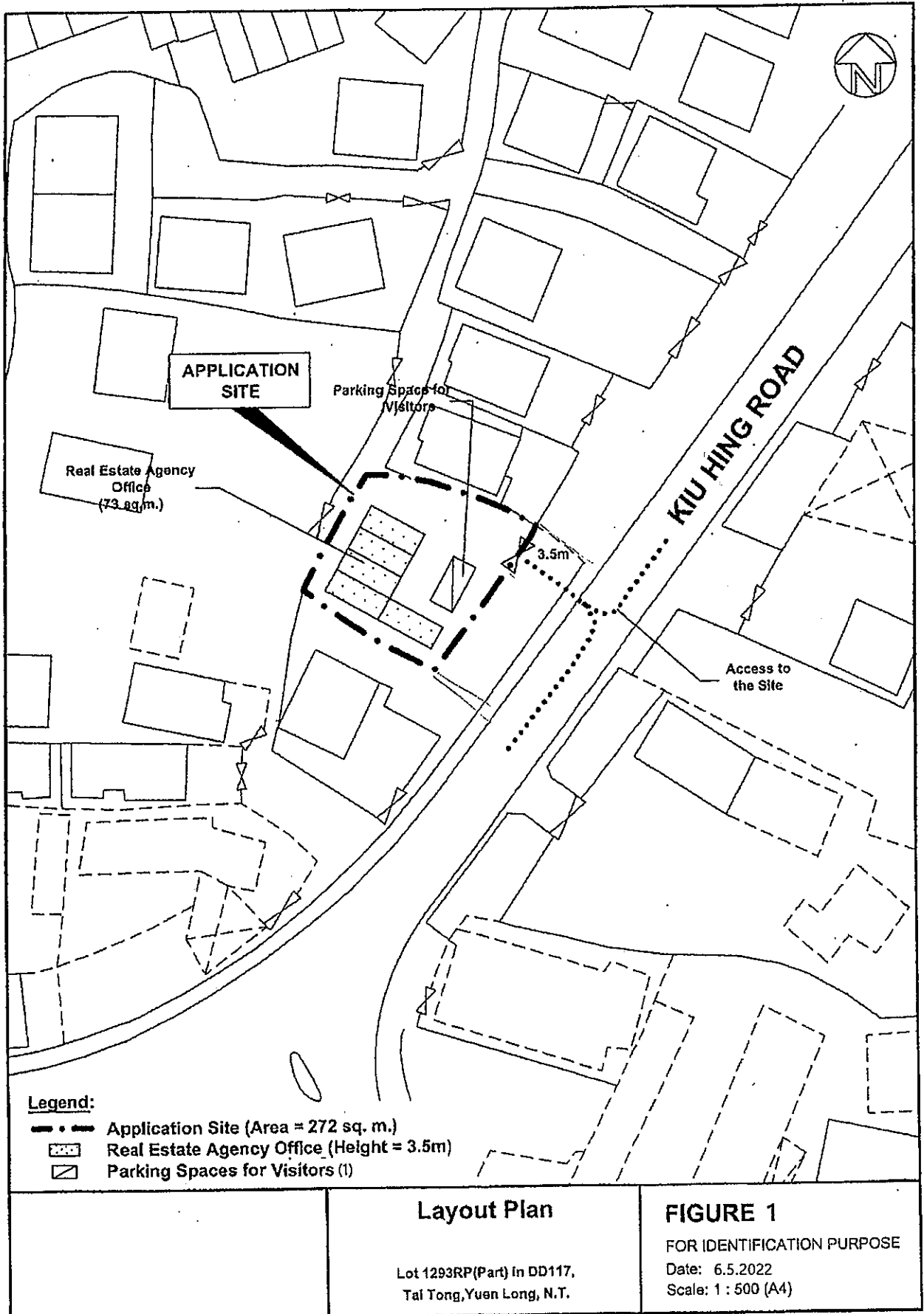
Executive Summary

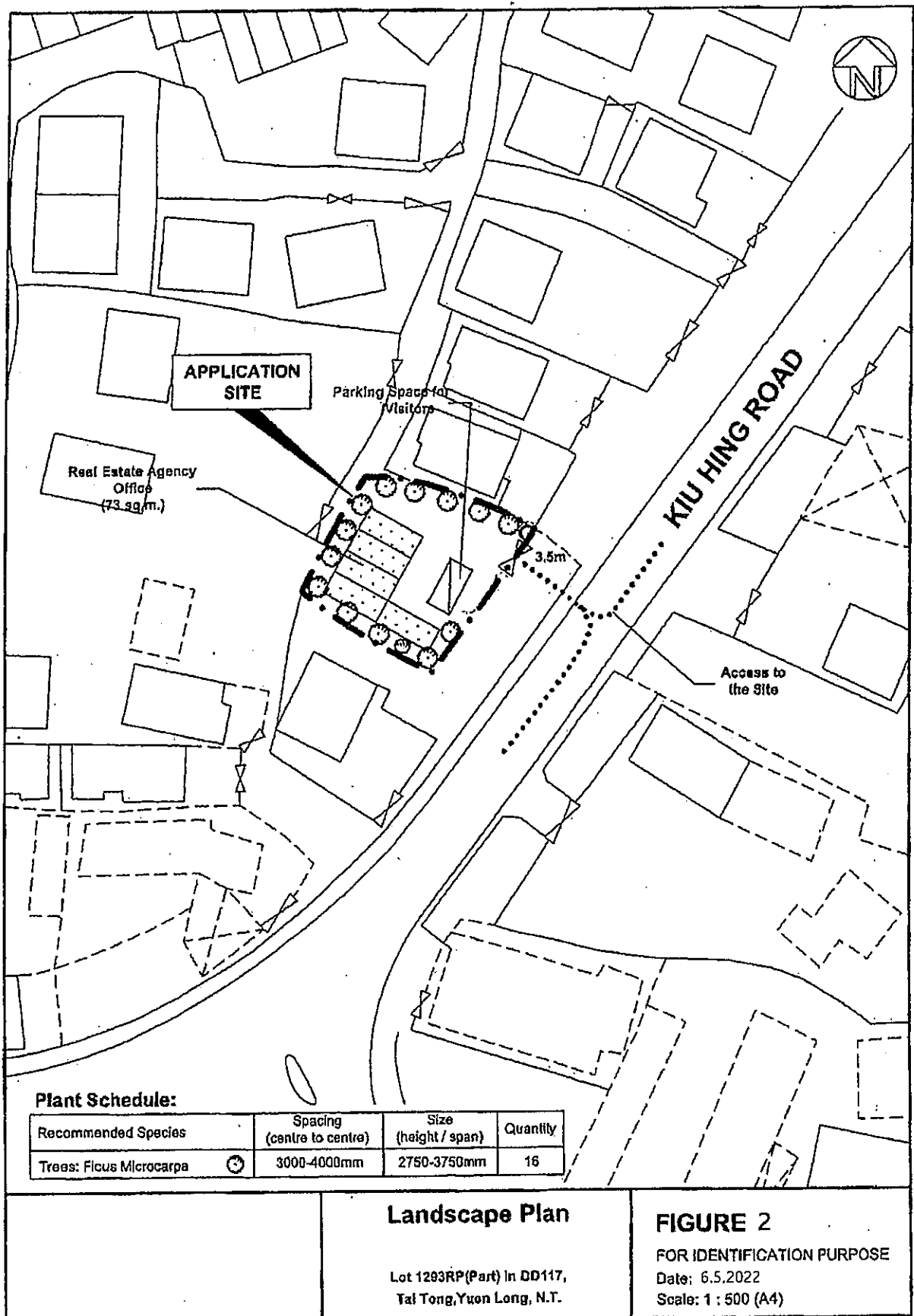
This planning application is submitted to seek planning permission for temporary shop and services (real estate agency) (the "Proposed Development") for a period of three years at Lot 1293 RP (Part) in DD117, Tai Tong, Yuen Long, New Territories (the "Application Site").

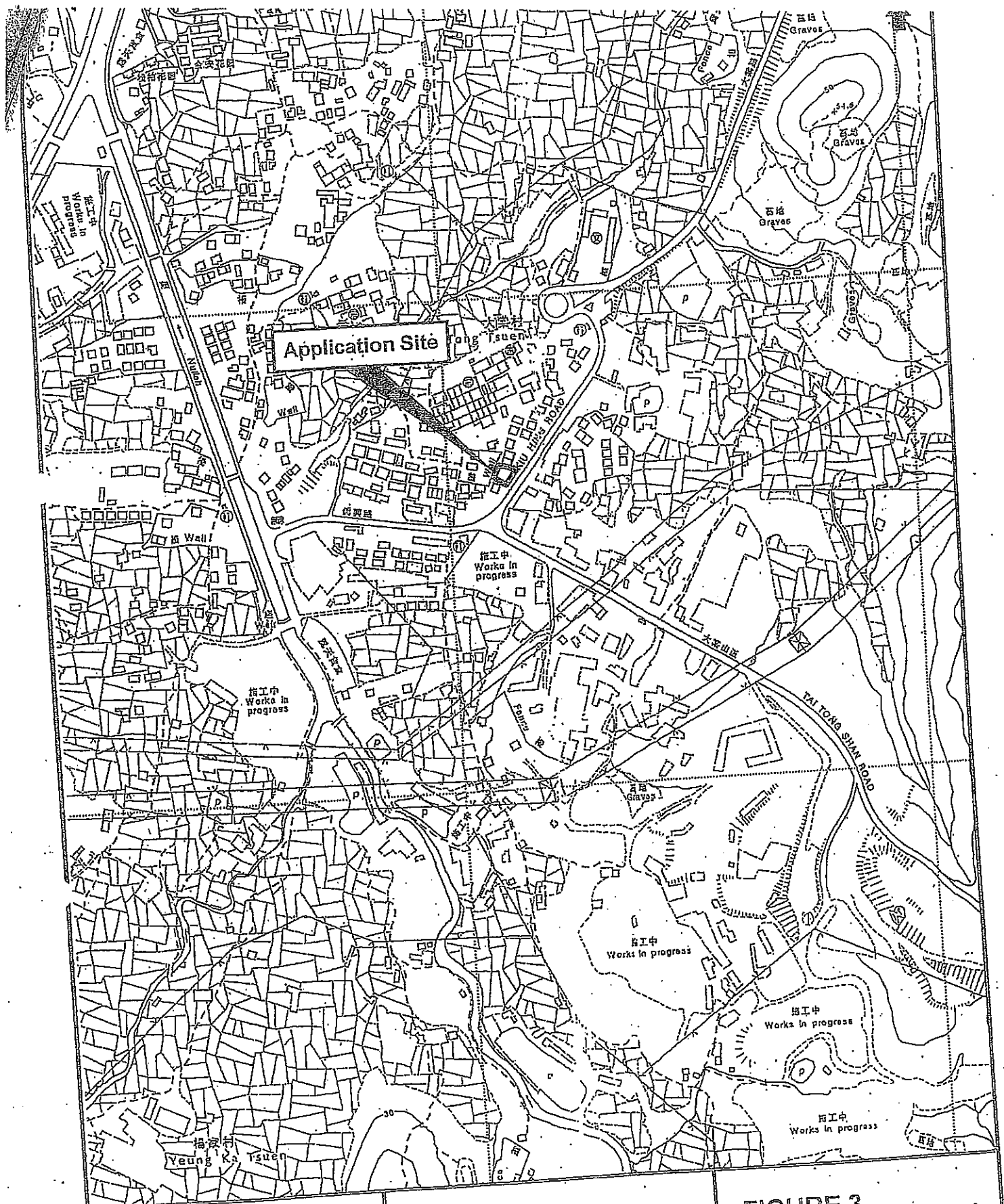
The Application Site, covering an area of 272 square meters is currently occupied by a number of converted containers. The Application Site falls within the Village Type Development ("V") zone on the Tai Tong Outline Zoning Plan No. S / YL-TT / 18. The Proposed Development falls within the broad definitions of "Shop and Services" which is a use listed under Column 2 the OZP. In accordance to the OZP, uses under Column 2 may be permitted with or without conditions on application to the Town Planning Board.

In view of the increasing number of redevelopment and village house development in Tai Tong and in the vicinity of the application site, the Applicant considers that there is genuine need for a real estate agency office to provide services in assisting people in the process of buying and selling of properties in this area as there is no current provision for similar services nearby. To facilitate the business operation, a total of 1 parking space will also be provided for visitors at the Application Site.

The justifications of this application are: the Board has approved this real estate office at Application No. A / YL-TT / 475 on 16.8.2019 - 16.8.2022 and in line with the planning intention; provide real estate services for the local community; compatibility with surrounding land uses, approval of business establishment within "V" zone in Yuen Long; and no adverse traffic, drainage, sewage, environmental, and visual impacts on the surrounding areas. The Applicant therefore seeks the Board's permission to re-use the Application Site for proposed use for a temporary period of 3 years.







Plan Showing the General Area

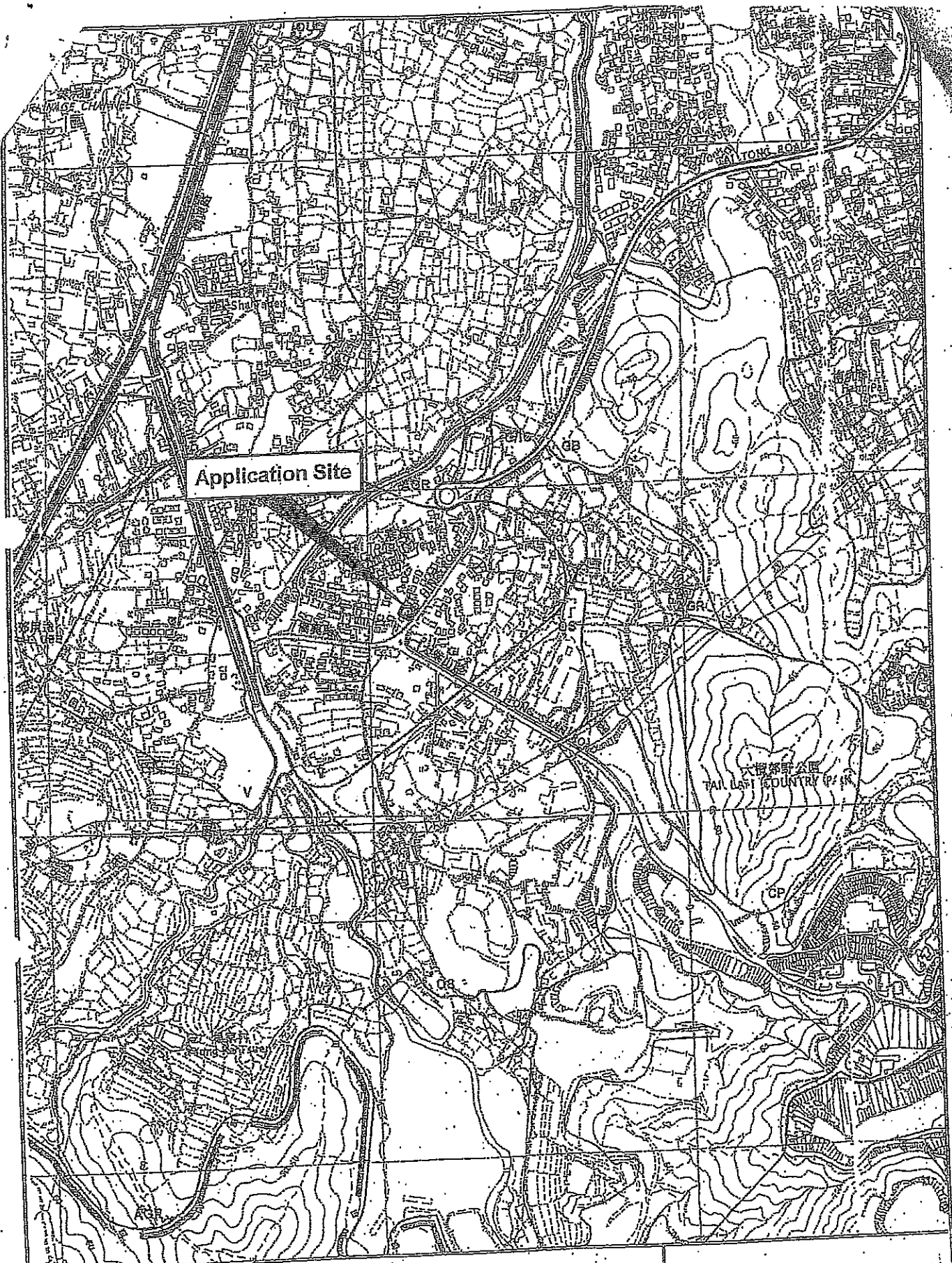
Scale 1 : 5 000

FIGURE 3

For Identification Purpose

Date: 8.5.2022

Extracted Plan Based on Map
Series HP5C of Sheet No.
6-NW-D



Extract from Tai Tong Outline Zoning Plan No.
SYL-TT/18

Scale 1 : 7 500

FIGURE 4

For Identification Purpose

Date: 8.5.2022

T.P.B. Ref. No. TPB/A/L-11/200

Drawing Revisions

Rev. Date Revision

REMARKS

LEGEND / COLOUR INDICATION :

EXTENT OF PROPOSED TEMP. STRUCTURE

EXISTING GROUND LEVEL BY MPD

CP1

PROPOSED EXISTING NO. CP1

EXISTING CONCREMENT STORMWATER MANHOLE

CONCRETE LEVEL

INVERTED LEVEL

DRAWING NOTES

1. This drawing is the property of the Engineer/Consultant and shall not be reproduced or used in any form without their prior written consent.

2. All dimensions are in meters and shall be rounded off to the nearest millimeter.

3. Written descriptions and titles shall be included in the drawing.

4. This drawing should be read in conjunction with the specification and contract documents.

5. All work shall be completed within the stipulated time frame.

PROJECT

PROPOSED TEMPORARY STRUCTURE

LOT 1293 RP (PART),

IN D.D. 117.

Location

TAI TONG,

YUEN LONG, NEW TERRITORIES.

Drawing Description

STORMWATER DRAINAGE PROPOSAL

PLANS,

DETAILS & NOTES

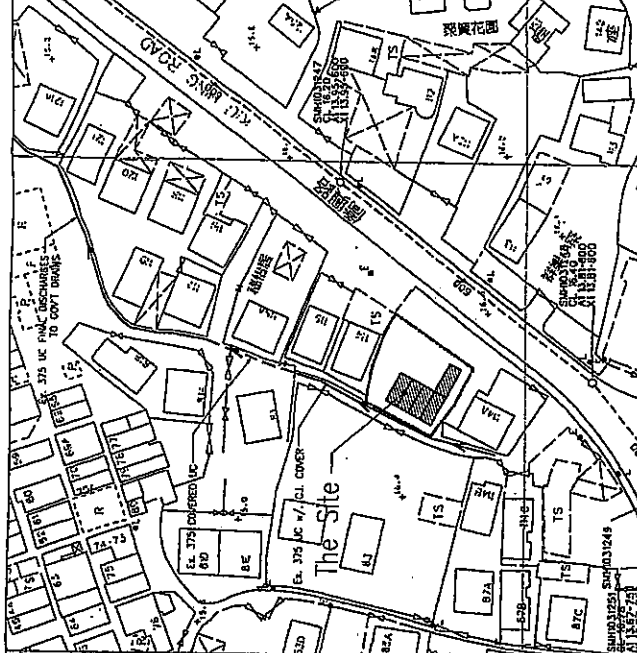
Figure 5

EXISTING DRAINAGE

System at the

Application Site

on 6.5.2022



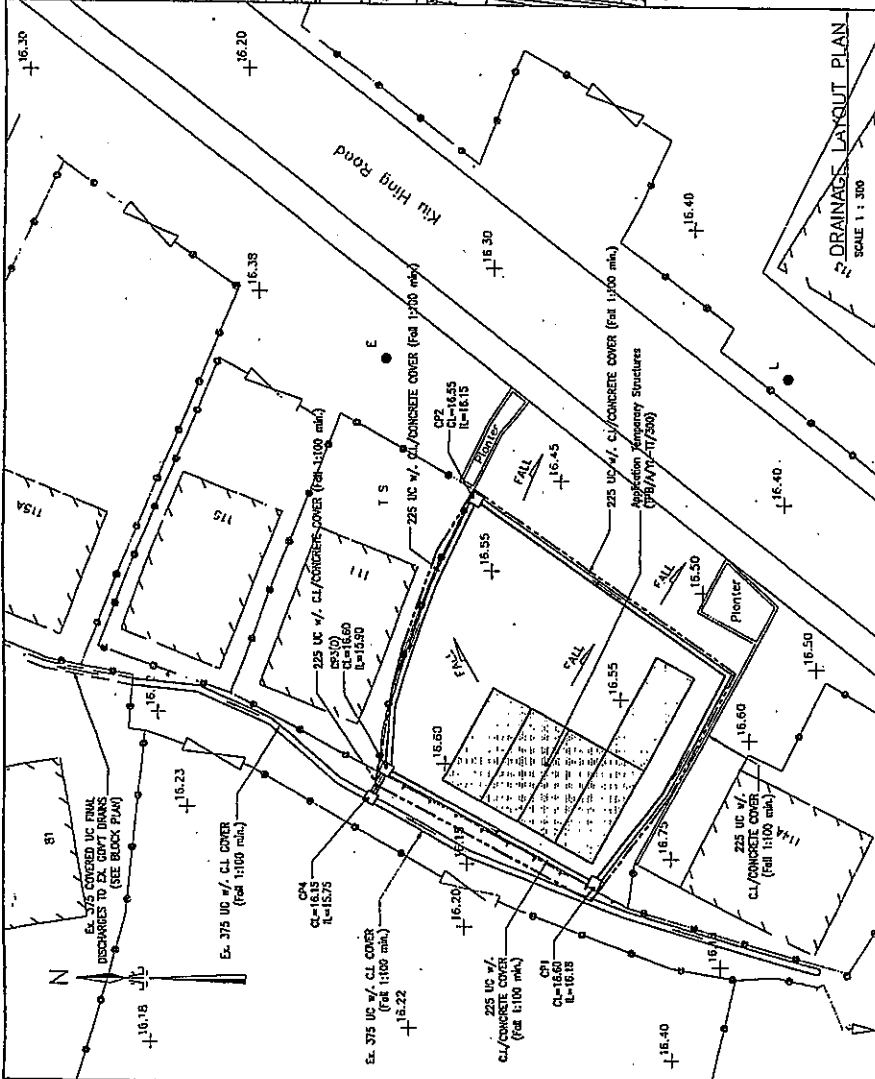
BLOCK PLAN
SCALE 1 : 1000

GENERAL NOTES:

1. THE PROPOSED STORMWATER DRAINAGE WORKS, WHETHER WITHIN OR OUTSIDE THE LOT BOUNDARY, SHALL BE CONSTRUCTED AND MAINTAINED BY THE LOT OWNER AT HIS OWN EXPENSE. FOR WORKS TO BE UNDERTAKEN OUTSIDE THE LOT BOUNDARY, PRIOR CONSENT FROM OLD AND/OR RELEVANT PRIVATE LOT OWNERS SHALL BE SOUGHT.
2. CONSENT FROM THE OWNER / MAINTENANCE PARTY SHALL BE SOUGHT FOR THE PROPOSED DRAINAGE CONNECTION TO THE EXISTING CHANNEL IN VICINITY OF THE SITE.

NOTES FOR DRAINAGE WORKS:

1. Concrete mix to be grade 300/250 design mix and comply with CSI 199D.
2. Reinforcement shall be mild steel bar to be 50mm.
3. Concrete cover to main steel bar to be 50mm.
4. Reinforcement marked "R" denote mild steel bar (Y=250 MPa) and marked "Y" denote high tensile steel bar (Y=460 MPa) in compliance with B.S.4449: 1988 and CSI: 1995.



DRAINAGE LAYOUT PLAN
SCALE 1 : 300

GENERAL NOTES:

1. Concrete mix to be grade 300/250 design mix and comply with CSI 199D.
2. Reinforcement shall be mild steel bar to be 50mm.
3. Concrete cover to main steel bar to be 50mm.
4. Reinforcement marked "R" denote mild steel bar (Y=250 MPa) and marked "Y" denote high tensile steel bar (Y=460 MPa) in compliance with B.S.4449: 1988 and CSI: 1995.

NOTES FOR DRAINAGE WORKS:

1. Concrete mix to be grade 300/250 design mix and comply with CSI 199D.
2. Reinforcement shall be mild steel bar to be 50mm.
3. Concrete cover to main steel bar to be 50mm.
4. Reinforcement marked "R" denote mild steel bar (Y=250 MPa) and marked "Y" denote high tensile steel bar (Y=460 MPa) in compliance with B.S.4449: 1988 and CSI: 1995.

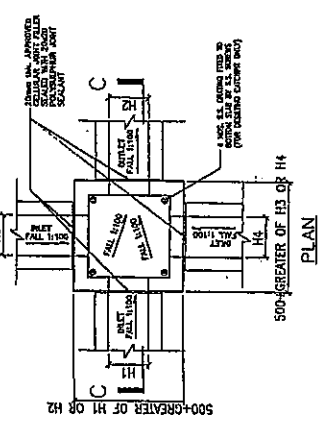
U-CHANNEL DETAILS WITH CAST IRON GRATING / CONCRETE COVER

SCALE 1:100

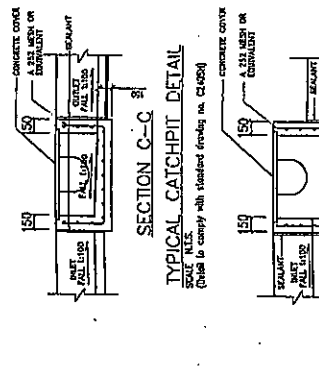
NOTE: 1. CHANNELS SHALL HAVE A FALL OF 1:100

2. CONCRETE COVER TO BE 50mm.

3. BUILDING COVER TO BE 100mm.



TYPICAL SECTION
SCALE 1 : 100



SECTION C-C'
SCALE 1 : 100

DESILING CATCHPIT DETAIL

SCALE 1:100

NOTE: 1. CHANNELS SHALL HAVE A FALL OF 1:100

2. CONCRETE COVER TO BE 50mm.

3. BUILDING COVER TO BE 100mm.

新界沙田上禾輦路 1 號
沙田政府合署 14 樓
Tuen Mun 及元朗西規劃處
E-mail : aklleung@pland.gov.hk

敬啟者:

在新界元朗大棠丈量約份 117 約第 1293RP 號(部分)
申請許可續期臨時商店及服務行業(地產代理辦公室) 的事項
申請編號: A/YL-TT/558

本人 黃漢榮 是標題地段的申請人,得到 貴處於 16.8.2019 批准的臨時商店及服務行業(地產代理辦公室)A/YL-TT/475 已經到期, 現向 貴處再申請許可續期三年。

其實際的 Site Layout 沒有任何改變。現後補上擬議消防設施的位置圖(見附頁 1)。

消防承辦商在 2022 年 4 月 27 日的工程已經完成 (見附頁 2 及照片 3)。

如有查詢, 可致電 [REDACTED] 與鄧先生聯絡

此致
附頁 1
附頁(2)
照片(3)
c.c.城市規劃委員會
香港北角渣華道 333 號
北角政府合署 15 樓
秘書處
E-mail: tpbpd@pland.gov.hk

申請人:


黃漢榮

通訊處: 元朗大棠山道 [REDACTED]
日期: 二〇二二年六月二十九日

1213
+ 13.5

SUEN

1284 RP

1285 RP
BL1376

1276 RP

BL1318

1275 RP

1274 RP
BL1734

1273 RP

1272 RP

1271 RP

1270 RP

1269 RP

1268 RP

1267 RP

1266 RP

1265 RP

1264 RP

1263 RP

1262 RP

1261 RP

1260 RP

1259 RP

1258 RP

1257 RP

1256 RP

1255 RP

1254 RP

1253 RP

1252 RP

1251 RP

1250 RP

1249 RP

1248 RP

1247 RP

建議提供消防設施位置

A/KL-TT/425

DO 117

KIU HING ROAD

福怡居

群樂小築

1200 RP

17.0 +

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

A 9054343

PA(2)

FSD Ref.:

消防處檔號

Name of Client:

顧客姓名

Wing Hing (Tai Tong) Property Agency Company Limited

Name of Building:

樓宇名稱

Street No./Town Lot:

門牌號數/市地段

DD117 1293 RP.(Pt.)

Street/Road/Estate Name:

街道/屋苑名稱

Kiu Hing Road

Block:

座

District:

分區

Yuen Long (Tai Tong)

Area:

地區

☐ HK

香港

☐ K

九龍

☒ NT

新界

Type of Building 樓宇類型:

☐ Industrial 工業☐ Commercial 商業☐ Domestic 住宅☐ Composite 綜合☐ Licensed premises 持牌處所☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY

第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
			NIL		

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
24	4 x 9-lit W/Co2 F.E.	G/F	Replaced	Conforms with FSD requirement	27-Apr-22

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
			NIL	

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature:
授權人簽署

Name:
姓名

FSD/RC No.:
消防處註冊號碼

Company Name:
公司名稱

Telephone:
聯絡電話

Date:
日期

Wong Kwok Lung

RC3 / 616

三聯消防工程公司

2667 7701 /

27-Apr-22



For FSD use only:

Inspected

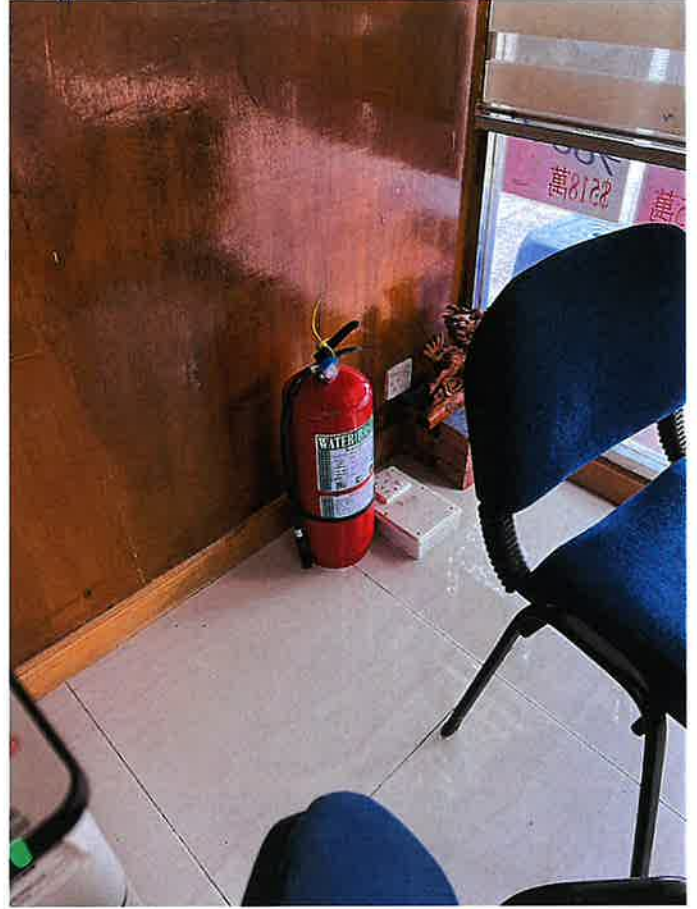
Key-in

Verified

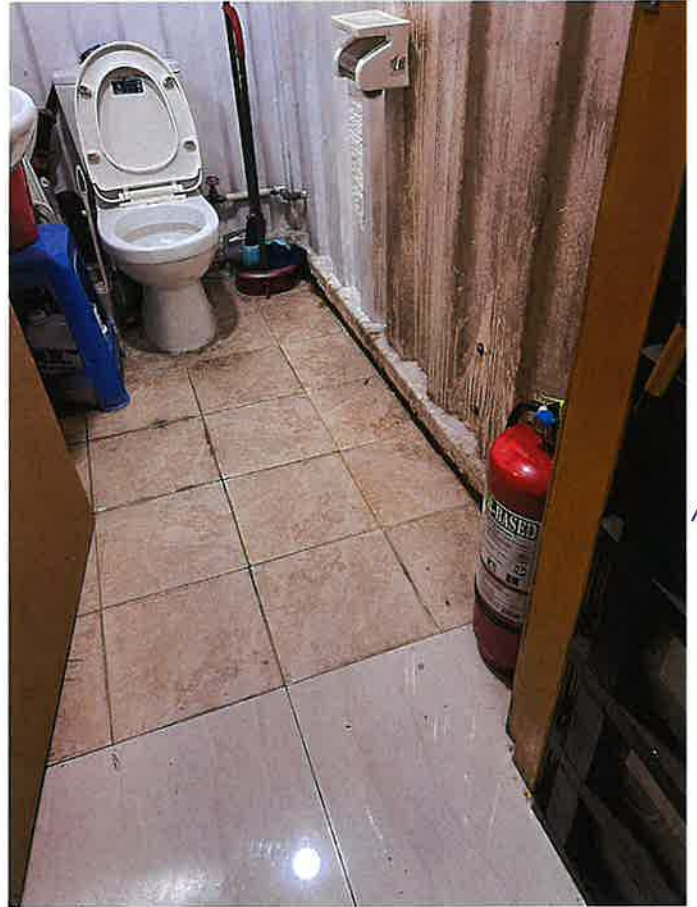
Photos View at plan refers

3付(3)

2



4



3



三聯消防工程公司
GRAND UNITED ENG., CO.

TEL: 2667 7701 FAX: 3007 3973

Company Name

公司名稱

Registration No.

註冊編號

RC3/616

F.S.251 No.

證書編號

A9054343

Maintenance Date

是次檢查日期

27-04-2022

Next Maintenance Date

下次檢查日期

26-04-2023

Last Pressure Test

上次壓力試日期

Pressure test within 5 years for all fire extinguishers

所有滅火筒必須在五年內有壓力試

Year of Manufacture

產品製造年份

2022

Maintenance Result

是次檢查結果

FAIL

不合格

PASS

合格

☐☒

All items must be entered. 所有項目必須填寫

城市規劃委員會
香港北角渣華道 333 號
北角政府合署 15 樓
秘書處
E-mail : Tpbpd@pland.gov.hk
Fax No. [REDACTED]

敬啟者:

在新界元朗大棠丈量約份 117 約第 1293RP 號(部分)
申請許可續期臨時商店及服務行業(地產代理辦公室) 的事項
申請編號: A/YL-TT/558

本人 黃漢榮 是標題地段的申請人,得到 貴處於 16.8.2019 批
准的臨時商店及服務行業(地產代理辦公室)A/YL-TT/475 已經到期, 現向 貴處
再申請許可續期三年的臨時商店及服務行業(地產代理辦公室) 的事項。

關於申請地點增加了二個停泊位的佈局圖請看 FIG. 1 及照片 2;
同時, 詳細的車輛流程表可見附頁 3。

如有查詢, 可致電 [REDACTED] 與鄧先生聯絡

此致
附圖 1 照片 2
附表 3

C.C
aklleung@pland.gov.hk_

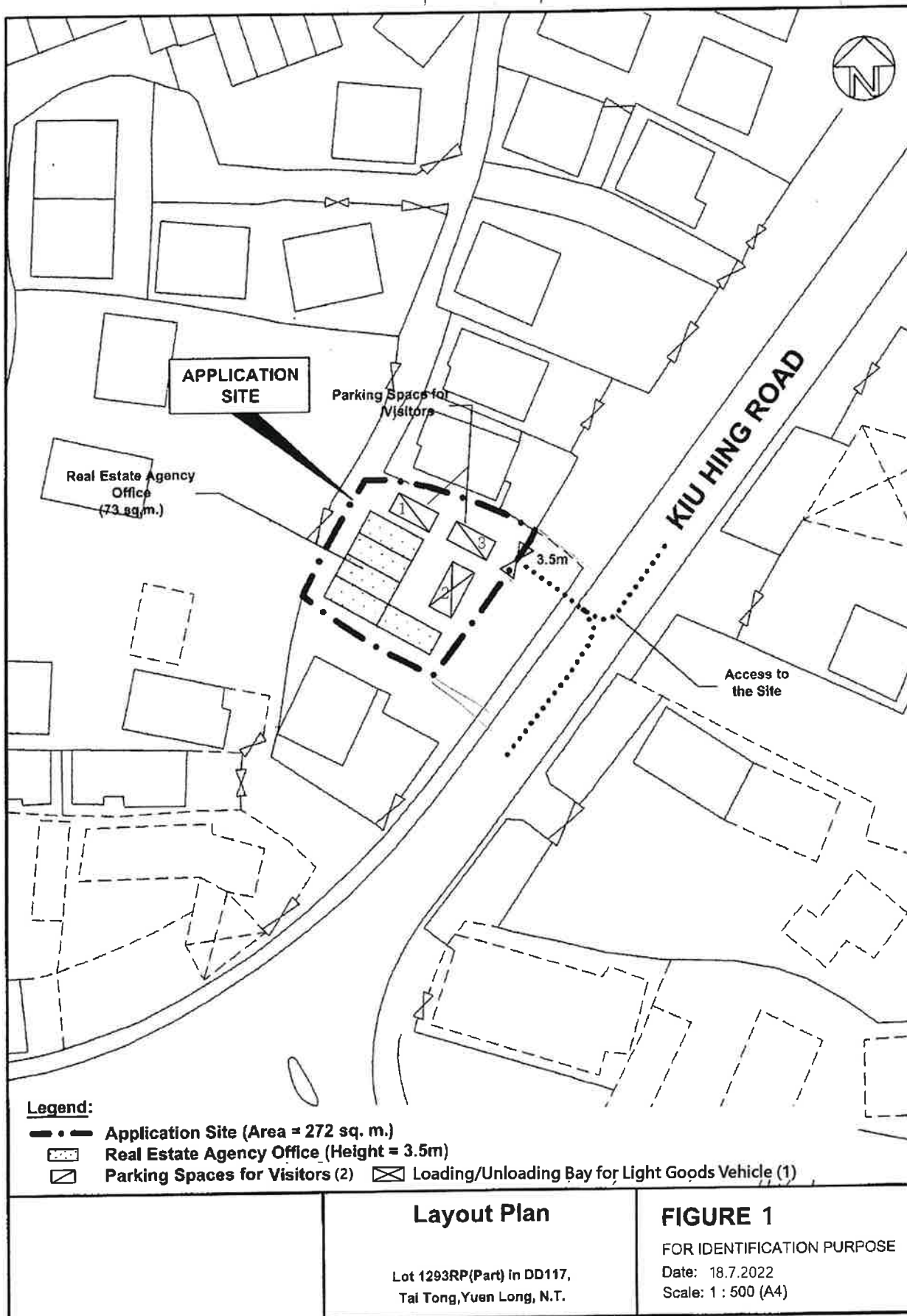
申請人: _____

黃漢榮

通訊處: 元朗大棠山道 [REDACTED]
日期: 二〇二二年七月二十六日

A/YL-77/558

F(1)



F(2)



A/YL-TT/558

現有可泊二架私家車
及一架輕型貨車。



18/7/2022

Dear Sir/Madam,

**Temporary Shop and Service (Real Estate Agency) for a Period of Three Years in
“Village Type Development” Zone at Lots 1293R.P.(Part) in DD117,
Kiu Hing Road, Yuen Long, New Territories**

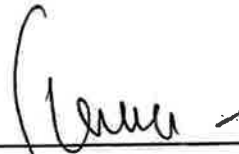
(Application No. A/YL-TT/558)

As requested, we hereby provide further information for the Town Planning Board's consideration. Please note the following in response to the comments of Transport Department:

- a) Most customers would be travelling by public transport as the Application Site is well served by bus, and red minibus, Taxi, i.e. K66, and Tai Tong red minibus respectively.
- b) The operating hours from 10 a.m. to 6 p.m. daily(including public holiday).Hourly trip generation and attraction due to all activities, in addition to goods/cooking material delivery:

Time (Operation Hours)	Estimated Trip Generation by Customers	Estimated Trip Generation by Loading/Unloading	Total
10:00 – 11:00	1	0	1
11:00 – 12:00	0	1	1
12:00 – 13:00	1	0	1
13:00 – 14:00	0	0	0
14:00 – 15:00	1	0	1
15:00 – 16:00	0	0	0
16:00 – 17:00	1	0	1
17:00 – 18:00	0	0	0

- c) The parking area is in front of the proposed development and located at the main entrance.
- d) Please see **appendix II** for the recent photos of main entrance, Loading/Unloading area and the parking area.



WONG Hon-wing

26/7/2022

**Relevant extracts of the Town Planning Board Guidelines on
“Renewal of Planning Approval and Extension of Time for Compliance with Planning
Conditions for Temporary Use or Development”
(TPB PG-No. 34D)**

1. The criteria for assessing applications for renewal of planning approval include:
 - (a) whether there has been any material change in planning circumstance since the previous temporary approval was granted (such as a change in the planning policy/land-use zoning for the area) or a change in the land uses of the surrounding areas;
 - (b) whether there are any adverse planning implications arising from the renewal of the planning approval (such as pre-emption of planned permanent development);
 - (c) whether the planning conditions under previous approval have been complied with to the satisfaction of relevant Government departments within the specified time limits;
 - (d) whether the approval period sought is reasonable; and
 - (e) any other relevant considerations.
2. Under normal circumstances, the approval period for renewal should not be longer than the original validity period of the temporary approval. In general, the Board is unlikely to grant an approval period exceeding three years unless there are strong justifications and the period is allowed for under the relevant statutory plans. Depending on the circumstances of each case, the Board could determine the appropriate approval period, which may be shorter than the time under request.

Previous Applications covering the Site

Approved Applications

	<u>Application No.</u>	<u>Proposed Use(s)/ Development(s)</u>	<u>Date of Consideration (RNTPC)</u>
1	A/YL-TT/300	Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	4.5.2012
2	A/YL-TT/370	Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	8.1.2016
3	A/YL-TT/475	Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	16.8.2019

Similar Applications within the Subject “V” Zone on the OZP

Approved Applications

	<u>Application No.</u>	<u>Proposed Use(s)/ Development(s)</u>	<u>Date of Consideration (RNTPC)</u>
1	A/YL-TT/320	Proposed Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	21.2.2014 (revoked on 21.1.2016)
2	A/YL-TT/342	Proposed Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	16.1.2015 (revoked on 16.7.2015)
3	A/YL-TT/496	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	29.5.2020
4	A/YL-TT/539	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	10.6.2022
5	A/YL-TT/549	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 5 Years	24.6.2022
6	A/YL-TT/555	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	15.7.2022

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

- no adverse comment on the application.
- there is no Small House application approved/under processing at the application site (the Site).

2. Traffic

(a) Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

- no adverse comment on the application.

(b) Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):

- no adverse comment on the application.

3. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- no adverse comment on the application.
- there is no substantiated environmental complaint concerning the Site received in the past three years.

4. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- no objection in principle to the subject development;
- based on the drainage proposal/planning statement enclosed in the application, apparently the applicant would maintain the same drainage facilities as those implemented under previous planning application No. A/YL-TT/475; and
- should the Town Planning Board (the Board) consider that the application is acceptable from the planning point of view, approval conditions requiring the maintenance of the drainage facilities implemented under application No. A/YL-TYST/475 and submission of records of the existing drainage facilities on site to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the Board should be stipulated.

5. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

- no objection in principle to the application subject to the existing fire service installations implemented on the Site being maintained in efficient working orders at all times.

6. Building Matters

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

- as there is no record of approval by the Building Authority for the existing structures at the Site, he is not in a position to offer comments on their suitability for the use proposed in the application.

7. District Officer's Comments

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):

- his office has not received any comment from the locals.

8. Other Departments

The following departments have no comment on the application:

- Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (PM(W), CEDD);
- Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC);
- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD); and
- Commissioner of Police (C of P).

Recommended Advisory Clauses

- (a) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the application site (the Site);
- (b) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
 - (i) the Site comprises an Old Schedule Agricultural Lot held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government;
 - (ii) within the Site, lot No. 1293 RP in D.D. 117 is covered by Short Term Waiver (STW) No. 3542 to permit structures erected thereon for the purpose of “Shop and Services (Real Estate Agency)”;
 - (iii) the STW holder(s) will need to apply to her office for modification of the STW conditions where appropriate. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only application for regularisation or erection of temporary structure(s) will be considered. Applications for any of the above will be considered by her department acting in the capacity of the landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application will be approved. If such application is approved, it will be subject to such terms and conditions, including among others the payment of rent or fee, as may be imposed by her department;
- (c) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:
 - (i) the government land between the Site and the public footpath is not under her purview;
 - (ii) sufficient space should be provided within the Site for manoeuvring of vehicles. No parking, queuing and reverse movement of vehicles on public road are allowed;
- (d) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
 - (i) adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains;
 - (ii) the access road connecting the Site with Kiu Hing Road is not and will not be maintained by his office. His office shall not be responsible for maintaining any access connecting the Site with Kiu Hing Road;
- (e) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that:

the relevant mitigation measures and requirements in the latest “Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites” should be followed to minimise any potential environmental nuisances on the surrounding area;
- (f) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
 - (i) if the existing structures (not being a New Territories Exempted House) are erected on leased land without the approval of the BD, they are unauthorised building works (UBW)

under the Buildings Ordinance (BO) and should not be designated for any proposed use under the application;

- (ii) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
- (iii) before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the BD should be obtained, otherwise they are UBW. An Authorised Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO;
- (iv) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively; and
- (v) if the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide, its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at building plan submission stage.

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

220620-144838-80964

提交限期

Deadline for submission:

08/07/2022

提交日期及時間

Date and time of submission:

20/06/2022 14:48:38

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-TT/558

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Lam Ka Hing

意見詳情

Details of the Comment :

反對，住屋過於密集地方設商業活動，必引至附近環境污染，增加引發火警危機，影響村民安全及生活質數。